

Para 24

Sipara 24 of 30 · 175 Ayahs · Translation: English

Az-Zumar

32

فَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنْ كَذَبَ عَلَى اللَّهِ وَكَذَّبَ بِالصِّدْقِ إِذْ جَاءَهُ؟ أَلَيْسَ فِي جَهَنَّمَ مَثْوًى لِّلْكَافِرِينَ

So who is more unjust than one who lies about Allah and denies the truth when it has come to him?
Is there not in Hell a residence for the disbelievers?

33

وَالَّذِي جَاءَ بِالصِّدْقِ وَصَدَّقَ بِهِ؟ أُوْلَٰئِكَ هُمُ الْمُتَّقُونَ

And the one who has brought the truth and [they who] believed in it - those are the righteous.

34

لَهُمْ مَا يَشَاءُونَ عِندَ رَبِّهِمْ ۚ ذَٰلِكَ جَزَاءُ الْمُحْسِنِينَ

They will have whatever they desire with their Lord. That is the reward of the doers of good -

35

لِيُكَفِّرَ اللَّهُ عَنْهُمْ أَسْوَأَ الَّذِي عَمِلُوا ۖ وَيَجْزِيَهُمْ أَجْرَهُمْ بِأَحْسَنِ الَّذِي كَانُوا يَعْمَلُونَ

That Allah may remove from them the worst of what they did and reward them their due for the best of what they used to do.

36

أَلَيْسَ اللَّهُ بِكَافٍ عَبْدَهُ؟ ۚ وَيُخَوِّفُونَكَ بِالَّذِينَ مِنْ دُونِهِ؟ ۚ وَمَنْ يُضْلِلِ اللَّهُ فَمَا لَهُ مِنْ هَادٍ؟

Is not Allah sufficient for His Servant [Prophet Muhammad]? And [yet], they threaten you with those [they worship] other than Him. And whoever Allah leaves astray - for him there is no guide.

وَمَنْ يَهْدِ اللَّهُ فَمَا لَهُ؟ [؟] مِنْ مُضِلٍّ [؟] أَلَيْسَ اللَّهُ بِعَزِيزٍ [؟] ذِي أَنْتِقَامٍ؟ [؟]

And whoever Allah guides - for him there is no misleader. Is not Allah Exalted in Might and Owner of Retribution?

وَلَئِنْ سَأَلْتَهُمْ مَنْ خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ لَيَقُولُنَّ اللَّهُ [؟] قُلْ أَفَرَأَيْتُمْ مَا تَدْعُونَ
مِنْ دُونِ اللَّهِ إِنْ أَرَادَنِيَ اللَّهُ بِضُرٍّ هَلْ هُنَّ كَاشِفَاتُ ضُرِّهِ؟ [؟] أَوْ أَرَادَنِي بِرَحْمَةٍ هَلْ
هُنَّ مُمْسِكَاتُ رَحْمَتِهِ؟ [؟] قُلْ حَسْبِيَ اللَّهُ [؟] عَلَيْهِ يَتَوَكَّلُ الْمُتَوَكِّلُونَ

And if you asked them, "Who created the heavens and the earth?" they would surely say, "Allah." Say, "Then have you considered what you invoke besides Allah? If Allah intended me harm, are they removers of His harm; or if He intended me mercy, are they withholders of His mercy?" Say, "Sufficient for me is Allah; upon Him [alone] rely the [wise] reliers."

قُلْ يُقَوْمُ أَعْمَلُوا [؟] عَلَى مَكَانَتِكُمْ إِنِّي عَمِلٌ [؟] [؟] فَسَوْفَ تَعْلَمُونَ

Say, "O my people, work according to your position, [for] indeed, I am working; and you are going to know

مَنْ يَأْتِيهِ عَذَابٌ [؟] يُخْزِيهِ وَيَحِلُّ عَلَيْهِ عَذَابٌ [؟] مُقِيمٌ

To whom will come a torment disgracing him and on whom will descend an enduring punishment."

إِنَّا أَنْزَلْنَا عَلَيْكَ الْكِتَابَ لِلنَّاسِ بِالْحَقِّ [؟] فَمَنْ أَهْتَدَى فَلِنَفْسِهِ [؟] [؟] وَمَنْ ضَلَّ فَإِنَّمَا
يُضِلُّ عَلَيْهَا [؟] وَمَا أَنْتَ عَلَيْهِمْ بِوَكِيلٍ

Indeed, We sent down to you the Book for the people in truth. So whoever is guided - it is for [the benefit of] his soul; and whoever goes astray only goes astray to its detriment. And you are not a manager over them.

اللَّهُ يَتَوَفَّى الْأَنفُسَ حِينَ مَوْتِهَا وَالَّتِي لَمْ تَمُتْ فِي مَنَامِهَا ۖ فَيُمْسِكُ الَّتِي قَضَىٰ عَلَيْهَا الْمَوْتَ وَيُرْسِلُ الْأُخْرَىٰ إِلَىٰ أَجَلٍ مُّسَمًّى ۚ إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يَتَفَكَّرُونَ

Allah takes the souls at the time of their death, and those that do not die [He takes] during their sleep. Then He keeps those for which He has decreed death and releases the others for a specified term. Indeed in that are signs for a people who give thought.

أَمْ اتَّخَذُوا مِن دُونِ اللَّهِ شُفَعَاءَ ۚ قُلْ أُولَٰئِكَ كَانُوا لَآ يَمْلِكُونَ شَيْئًا ۖ وَلَا يَعْقِلُونَ

Or have they taken other than Allah as intercessors? Say, "Even though they do not possess [power over] anything, nor do they reason?"

قُلْ لِلَّهِ الشَّفَعَةُ جَمِيعًا ۚ لَّهُ ۖ مَلِكُ السَّمٰوٰتِ وَالْأَرْضِ ۚ ثُمَّ إِلَيْهِ تُرْجَعُونَ

Say, "To Allah belongs [the right to allow] intercession entirely. To Him belongs the dominion of the heavens and the earth. Then to Him you will be returned."

وَإِذَا ذُكِرَ اللَّهُ وَحْدَهُ اشْمَأَزَّتْ قُلُوبُ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِآلِآخِرَةِ ۚ وَإِذَا ذُكِرَ الَّذِينَ مِن دُونِهِ ۖ إِذَا هُمْ يَسْتَبْشِرُونَ

And when Allah is mentioned alone, the hearts of those who do not believe in the Hereafter shrink with aversion, but when those [worshipped] other than Him are mentioned, immediately they rejoice.

قُلِ اللَّهُمَّ فَاطِرَ السَّمٰوٰتِ وَالْأَرْضِ ۖ عَلِمِ الْغَيْبِ ۖ أَنْتَ تَحْكُمُ بَيْنَ عِبَادِكَ فِي مَا كَانُوا فِيهِ يَخْتَلِفُونَ

Say, "O Allah, Creator of the heavens and the earth, Knower of the unseen and the witnessed, You will judge between your servants concerning that over which they used to differ."

وَلَوْ أَنَّ لِلَّذِينَ ظَلَمُوا ۖ مَا فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا ۖ وَمِثْلَهُ ۖ مَعَهُ ۖ لَافْتَدَوْا ۖ بِهِ ۖ مِنْ سُوءِ الْعَذَابِ يَوْمَ الْقِيَمَةِ ۖ وَبَدَا لَهُمْ مِنَ اللَّهِ مَا لَمْ يَكُونُوا ۖ يَحْتَسِبُونَ

And if those who did wrong had all that is in the earth entirely and the like of it with it, they would [attempt to] ransom themselves thereby from the worst of the punishment on the Day of Resurrection. And there will appear to them from Allah that which they had not taken into account.

وَبَدَا لَهُمْ سَيِّئَاتُ مَا كَسَبُوا ۖ وَحَاقَ بِهِمْ مَا كَانُوا ۖ بِهِ ۖ يَسْتَهْزِءُونَ

And there will appear to them the evils they had earned, and they will be enveloped by what they used to ridicule.

فَإِذَا مَسَّ الْإِنْسَانَ ضُرٌّ ۖ دَعَانَا ثُمَّ إِذَا خَوَّلْنَاهُ نِعْمَةً ۖ مِنَّا قَالَ إِنَّمَا أُوتِيتُهُ ۖ عَلَىٰ عِلْمٍ ۖ بَلْ هِيَ فِتْنَةٌ ۖ وَلَكِنَّ أَكْثَرَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ

And when adversity touches man, he calls upon Us; then when We bestow on him a favor from Us, he says, "I have only been given it because of [my] knowledge." Rather, it is a trial, but most of them do not know.

قَدْ قَالُوا الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ فَمَا أَغْنَىٰ عَنْهُمْ مَا كَانُوا ۖ يَكْسِبُونَ

Those before them had already said it, but they were not availed by what they used to earn.

فَأَصَابَهُمْ سَيِّئَاتُ مَا كَسَبُوا ۖ ۖ وَالَّذِينَ ظَلَمُوا ۖ مِنْ هَؤُلَاءِ سَيُصِيبُهُمْ سَيِّئَاتُ مَا كَسَبُوا ۖ وَمَا هُمْ بِمُعْجِزِينَ

And the evil consequences of what they earned struck them. And those who have wronged of these [people] will be afflicted by the evil consequences of what they earned; and they will not cause failure.

أَوَلَمْ يَعْلَمُوا ۚ أَنَّ اللَّهَ يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَن يَشَاءُ وَيَقْدِرُ ۚ إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَءَايَاتٍ ۚ
لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ

Do they not know that Allah extends provision for whom He wills and restricts [it]? Indeed in that are signs for a people who believe.

ۚ قُلْ يُعْبَادِيَ الَّذِينَ أَسْرَفُوا ۚ عَلَىٰ أَنفُسِهِمْ لَا تَقْنَطُوا ۚ مِن رَّحْمَةِ اللَّهِ ۚ إِنَّ اللَّهَ
يَغْفِرُ الذُّنُوبَ جَمِيعًا ۚ إِنَّهُ ۚ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ

Say, "O My servants who have transgressed against themselves [by sinning], do not despair of the mercy of Allah. Indeed, Allah forgives all sins. Indeed, it is He who is the Forgiving, the Merciful."

وَأَنِيبُوا ۚ إِلَىٰ رَبِّكُمْ وَأَسْلِمُوا ۚ لَهُ ۚ مِن قَبْلِ أَن يَأْتِيَكُمُ الْعَذَابُ ثُمَّ لَا تُنصَرُونَ

And return [in repentance] to your Lord and submit to Him before the punishment comes upon you; then you will not be helped.

وَاتَّبِعُوا ۚ أَحْسَنَ مَا أُنزِلَ إِلَيْكُم مِّن رَّبِّكُم مِّن قَبْلِ أَن يَأْتِيَكُمُ الْعَذَابُ بَغْتَةً ۚ وَأَنتُمْ
لَا تَشْعُرُونَ

And follow the best of what was revealed to you from your Lord before the punishment comes upon you suddenly while you do not perceive,

أَن تَقُولَ نَفْسٌ ۚ يٰحَسْرَتَىٰ عَلَىٰ مَا فَرَّطْتُ فِي جَدِّ ۚ إِنَّ اللَّهَ وَإِن كُنْتُ لَمِنَ
السَّخِرِينَ

Lest a soul should say, "Oh [how great is] my regret over what I neglected in regard to Allah and that I was among the mockers."

57

أَوْ تَقُولَ لَوْ أَنَّ اللَّهَ هَدَانِي لَكُنْتُ مِنَ الْمُتَّقِينَ

Or [lest] it say, "If only Allah had guided me, I would have been among the righteous."

58

أَوْ تَقُولَ حِينَ تَرَى الْعَذَابَ لَوْ أَنَّ لِي كَرَّةً ۖ فَأَكُونَ مِنَ الْمُحْسِنِينَ

Or [lest] it say when it sees the punishment, "If only I had another turn so I could be among the doers of good."

59

بَلَىٰ قَدْ جَاءَتْكَ ءَايَاتِي فَكَذَّبْتَ بِهَا وَاسْتَكْبَرْتَ وَكُنْتَ مِنَ الْكُفَرِينَ

But yes, there had come to you My verses, but you denied them and were arrogant, and you were among the disbelievers.

60

وَيَوْمَ الْقِيَمَةِ تَرَى الَّذِينَ كَذَبُوا ۖ عَلَى اللَّهِ وُجُوهُهُم مُّسْوَدَّةٌ ۖ أَلَيْسَ فِي جَهَنَّمَ مَثْوًى لِّلْمُتَكَبِّرِينَ

And on the Day of Resurrection you will see those who lied about Allah [with] their faces blackened. Is there not in Hell a residence for the arrogant?

61

وَيُنَجِّي اللَّهُ الَّذِينَ اتَّقَوْا ۖ بِمَفَازَتِهِمْ لَا يَمَسُّهُمُ السُّوءُ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ

And Allah will save those who feared Him by their attainment; no evil will touch them, nor will they grieve.

62

اللَّهُ خَلِقُ كُلِّ شَيْءٍ ۖ وَهُوَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ وَكِيلٌ

Allah is the Creator of all things, and He is, over all things, Disposer of affairs.

63

لَهُۥ ۚ مَقَالِيدُ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ ۚ وَالَّذِيْنَ كَفَرُوْا ۚ بِآٰتِیِّ اللّٰهِ اُو۟لٰٓئِكَ هُمُ
الْخٰسِرُوْنَ

To Him belong the keys of the heavens and the earth. And they who disbelieve in the verses of Allah - it is those who are the losers.

64

قُلْ اَفَغَیْرِ اللّٰهِ تَأْمُرُوْنِیْۤ اَعْبُدُ اَیَّهَا الْجٰهِلُوْنَ

Say, [O Muhammad], "Is it other than Allah that you order me to worship, O ignorant ones?"

65

وَلَقَدْ اُوْحِیَ اِلَیْكَ وَاِلَی الَّذِیْنَ مِنْ قَبْلِكَ لَئِنْ اَشْرَكْتَ لِیَحْبَطَنَّ عَمَلُكَ وَلَتَكُوْنَنَّ مِنْ
الْخٰسِرِیْنَ

And it was already revealed to you and to those before you that if you should associate [anything] with Allah, your work would surely become worthless, and you would surely be among the losers."

66

بَلِ اللّٰهُ فَاعْبُدْ وَكُنْ مِنَ الشّٰكِرِیْنَ

Rather, worship [only] Allah and be among the grateful.

67

وَمَا قَدَرُوْا ۚ اللّٰهَ حَقَّ قَدْرِهٖ ۚ وَالْاَرْضُ جَمِیْعًا ۚۤ اَقْبَضَتْهُ ۚ یَوْمَ الْقِیَمَةِ وَالسَّمٰوٰتُ
مَطْوِیٰتٌ ۚۤ اِیْمِیْنِهٖ ۚۤ اِیْمِیْنِهٖ ۚۤ سُبْحٰنَهٗ ۚ وَتَعٰلٰی عَمَّا یُشْرِكُوْنَ

They have not appraised Allah with true appraisal, while the earth entirely will be [within] His grip on the Day of Resurrection, and the heavens will be folded in His right hand. Exalted is He and high above what they associate with Him.

وَنُفِخَ فِي الصُّورِ فَصَعِقَ مَنْ فِي السَّمَوَاتِ وَمَنْ فِي الْأَرْضِ إِلَّا مَنْ شَاءَ اللَّهُ ۚ ثُمَّ نُفِخَ فِيهِ أُخْرَىٰ فَإِذَا هُمْ قِيَامٌ ۚ يَنْظُرُونَ

And the Horn will be blown, and whoever is in the heavens and whoever is on the earth will fall dead except whom Allah wills. Then it will be blown again, and at once they will be standing, looking on.

وَأَشْرَقَتِ الْأَرْضُ بِنُورِ رَبِّهَا وَوُضِعَ الْكِتَابُ وَجَاءِ عِبَادُ الرَّسُولِ ۚ وَالشَّهَدَاءُ وَقُضِيَ بَيْنَهُم بِالْحَقِّ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ

And the earth will shine with the light of its Lord, and the record [of deeds] will be placed, and the prophets and the witnesses will be brought, and it will be judged between them in truth, and they will not be wronged.

وُوفِّيَتْ كُلُّ نَفْسٍ ۚ مَّا عَمِلَتْ وَهُوَ أَعْلَمُ بِمَا يَفْعَلُونَ

And every soul will be fully compensated [for] what it did; and He is most knowing of what they do.

وَسِيقَ الَّذِينَ كَفَرُوا إِلَىٰ جَهَنَّمَ زُمَرًا ۚ حَتَّىٰ إِذَا جَاءُوهَا فَتِحَتْ أَبْوَابُهَا وَقَالَ لَهُمْ خَزَنَتُهَا أَلَمْ يَأْتِكُمْ رُسُلٌ مِّنكُمْ يَتْلُونَ عَلَيْكُمْ آيَاتِ رَبِّكُمْ وَيُنذِرُونَكُمْ لِقَاءَ يَوْمِكُمْ هَٰذَا ۚ قَالُوا بَلَىٰ وَلَكِنْ حَقَّتْ كَلِمَةُ الْعَذَابِ عَلَى الْكَافِرِينَ

And those who disbelieved will be driven to Hell in groups until, when they reach it, its gates are opened and its keepers will say, "Did there not come to you messengers from yourselves, reciting to you the verses of your Lord and warning you of the meeting of this Day of yours?" They will say, "Yes, but the word of punishment has come into effect upon the disbelievers."

قِيلَ ادْخُلُوا أَبْوَابَ جَهَنَّمَ خَالِدِينَ فِيهَا ۚ فَبِئْسَ مَثْوًى الْمُتَكَبِّرِينَ

[To them] it will be said, "Enter the gates of Hell to abide eternally therein, and wretched is the residence of the arrogant."

وَسِيقَ الَّذِينَ اتَّقَوْا^١ رَبَّهُمْ إِلَى الْجَنَّةِ زُمَرًا^٢ حَتَّىٰ إِذَا جَاءُوهَا وَفُتِحَتْ أَبْوَابُهَا
وَقَالَ لَهُمْ خَزَنَتُهَا سَلَامٌ عَلَيْكُمْ طِبْتُمْ فَادْخُلُوهَا خَالِدِينَ

But those who feared their Lord will be driven to Paradise in groups until, when they reach it while its gates have been opened and its keepers say, "Peace be upon you; you have become pure; so enter it to abide eternally therein," [they will enter].

وَقَالُوا^٣ الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي صَدَقَنَا وَعْدَهُ^٤ وَأَوْرَثَنَا الْأَرْضَ نَتَبَوَّأُ مِنَ الْجَنَّةِ حَيْثُ
نَشَاءُ^٥ فَنِعْمَ أَجْرُ الْعَمَلِينَ

And they will say, "Praise to Allah, who has fulfilled for us His promise and made us inherit the earth [so] we may settle in Paradise wherever we will. And excellent is the reward of [righteous] workers."

وَتَرَى الْمَلَائِكَةَ حَافِّينَ مِنْ حَوْلِ الْعَرْشِ يُسَبِّحُونَ بِحَمْدِ رَبِّهِمْ^٦ وَقُضِيَ بَيْنَهُمْ
بِالْحَقِّ وَقِيلَ الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ

And you will see the angels surrounding the Throne, exalting [Allah] with praise of their Lord. And it will be judged between them in truth, and it will be said, "[All] praise to Allah, Lord of the worlds."

Ghafir

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ھـ

Ha, Meem.

تَنْزِيلُ الْكِتَابِ مِنَ اللَّهِ الْعَزِيزِ الْعَلِيمِ

The revelation of the Book is from Allah, the Exalted in Might, the Knowing.

3

غَافِرِ الذَّنْبِ وَقَابِلِ التَّوْبِ شَدِيدِ الْعِقَابِ ذِي الطَّوْلِ ۚ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ ۚ إِلَيْهِ
الْمَصِيرُ

The forgiver of sin, acceptor of repentance, severe in punishment, owner of abundance. There is no deity except Him; to Him is the destination.

4

مَا يُجَدِّلُ فِي آيَاتِ اللَّهِ إِلَّا الَّذِينَ كَفَرُوا ۚ فَلَا يَغْرُرُكَ تَقَلُّبُهُمْ فِي الْبِلَدِ

No one disputes concerning the signs of Allah except those who disbelieve, so be not deceived by their [uninhibited] movement throughout the land.

5

كَذَبَتْ قَبْلَهُمْ قَوْمُ نُوحٍ ۚ وَالْأَحْزَابُ مِنْ بَعْدِهِمْ ۚ وَهَمَّتْ كُلُّ أُمَّةٍ بِرَسُولِهِمْ
لِيَأْخُذُوهُ ۚ وَجَدَلُوا بِالْبَاطِلِ لِيُدْحِضُوا بِهِ الْحَقَّ فَأَخَذْتُهُمْ ۚ فَكَيْفَ كَانَ عِقَابِ

The people of Noah denied before them and the [disbelieving] factions after them, and every nation intended [a plot] for their messenger to seize him, and they disputed by [using] falsehood to [attempt to] invalidate thereby the truth. So I seized them, and how [terrible] was My penalty.

6

وَكَذَلِكَ حَقَّتْ كَلِمَتُ رَبِّكَ عَلَى الَّذِينَ كَفَرُوا ۚ أَنَّهُمْ أَصْحَابُ النَّارِ

And thus has the word of your Lord come into effect upon those who disbelieved that they are companions of the Fire.

7

الَّذِينَ يَحْمِلُونَ الْعَرْشَ وَمَنْ حَوْلَهُ ۚ يُسَبِّحُونَ بِحَمْدِ رَبِّهِمْ وَيُؤْمِنُونَ بِهِ ۚ
وَيَسْتَغْفِرُونَ لِلَّذِينَ ءَامَنُوا ۚ رَبَّنَا وَسِعْتَ كُلَّ شَيْءٍ رَحْمَةً وَعِلْمًا ۚ فَاغْفِرْ لِلَّذِينَ
تَابُوا وَاتَّبَعُوا سَبِيلَكَ وَقِهِمْ عَذَابَ الْجَحِيمِ

Those [angels] who carry the Throne and those around it exalt [Allah] with praise of their Lord and believe in Him and ask forgiveness for those who have believed, [saying], "Our Lord, You have encompassed all things in mercy and knowledge, so forgive those who have repented and followed Your way and protect them from the punishment of Hellfire.

8

رَبَّنَا وَأَدْخِلْهُمْ جَنَّاتٍ عَدْنٍ الَّتِي وَعَدْتَهُمْ وَمَنْ صَلَحَ مِنْ آبَائِهِمْ وَأَزْوَاجِهِمْ
وَزُرِّيَّتِهِمْ ۚ إِنَّكَ أَنْتَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ

Our Lord, and admit them to gardens of perpetual residence which You have promised them and whoever was righteous among their fathers, their spouses and their offspring. Indeed, it is You who is the Exalted in Might, the Wise.

9

وَقِهِمُ السَّيِّئَاتِ ۚ وَمَنْ تَقِ السَّيِّئَاتِ يَوْمَئِذٍ فَقَدْ رَحِمْتَهُ ۚ وَذَلِكَ هُوَ الْفَوْزُ
الْعَظِيمُ

And protect them from the evil consequences [of their deeds]. And he whom You protect from evil consequences that Day - You will have given him mercy. And that is the great attainment."

10

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا ۚ يُنَادُونَ لَمَقْتُ اللَّهِ أَكْبَرُ مِنْ مَقْتِكُمْ أَنْفُسَكُمْ إِذْ تُدْعَوْنَ إِلَى
الْإِيمَنِ فَتَكْفُرُونَ

Indeed, those who disbelieve will be addressed, "The hatred of Allah for you was [even] greater than your hatred of yourselves [this Day in Hell] when you were invited to faith, but you refused."

11

قَالُوا ۚ رَبَّنَا أَمَتْنَا اثْنَتَيْنِ وَأَحْيَيْتَنَا اثْنَتَيْنِ فَاعْتَرَفْنَا بِذُنُوبِنَا فَهَلْ إِلَى خُرُوجٍ ۚ مِنْ
سَبِيلٍ ۚ

They will say, "Our Lord, You made us lifeless twice and gave us life twice, and we have confessed our sins. So is there to an exit any way?"

12

ذَلِكَ بِأَنَّهُ ۚ إِذَا دُعِيَ اللَّهُ وَحْدَهُ ۚ كَفَرْتُمْ ۚ وَإِنْ يُشْرَكَ بِهِ ۚ تَوَمَّنُوا ۚ ۚ فَالْحُكْمُ لِلَّهِ
الْعَلِيِّ الْكَبِيرِ

[They will be told], "That is because, when Allah was called upon alone, you disbelieved; but if others were associated with Him, you believed. So the judgement is with Allah, the Most High, the Grand."

13

هُوَ الَّذِي يُرِيكُمْ ءَايَاتِهِ ۖ وَيُنَزِّلُ لَكُمْ مِنَ السَّمَاءِ رِزْقًا ۖ وَمَا يَتَذَكَّرُ إِلَّا مَنْ يُنِيبُ

It is He who shows you His signs and sends down to you from the sky, provision. But none will remember except he who turns back [in repentance].

14

فَادْعُوا اللَّهَ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ وَلَوْ كَرِهَ الْكَافِرُونَ

So invoke Allah, [being] sincere to Him in religion, although the disbelievers dislike it.

15

رَفِيعُ الدَّرَجَاتِ ذُو الْعَرْشِ يُلْقِي الرُّوحَ مِنْ أَمْرِهِ ۖ عَلَىٰ مَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ ۖ لِيُنْذِرَ يَوْمَ التَّلَاقِ

[He is] the Exalted above [all] degrees, Owner of the Throne; He places the inspiration of His command upon whom He wills of His servants to warn of the Day of Meeting.

16

يَوْمَ هُمْ بَارِزُونَ ۖ لَا يَخْفَىٰ عَلَى اللَّهِ مِنْهُمْ شَيْءٌ ۚ لِمَنِ الْمُلْكُ الْيَوْمَ ۖ لِلَّهِ الْوَاحِدِ الْقَهَّارِ

The Day they come forth nothing concerning them will be concealed from Allah. To whom belongs [all] sovereignty this Day? To Allah, the One, the Prevailing.

17

الْيَوْمَ تُجْزَىٰ كُلُّ نَفْسٍ ۖ بِمَا كَسَبَتْ ۖ لَا ظُلْمَ الْيَوْمَ ۖ إِنَّ اللَّهَ سَرِيعُ الْحِسَابِ

This Day every soul will be recompensed for what it earned. No injustice today! Indeed, Allah is swift in account.

18

وَأَنْذِرْهُمْ يَوْمَ آلْءَازِفَةِ إِذِ الْقُلُوبُ لَدَى الْحَنَاجِرِ كُظْمِينَ ۖ مَا لِلظَّالِمِينَ مِنْ حَمِيمٍ ۖ وَلَا شَفِيعٍ ۖ يُطَاعُ

And warn them, [O Muhammad], of the Approaching Day, when hearts are at the throats, filled [with distress]. For the wrongdoers there will be no devoted friend and no intercessor [who is] obeyed.

19

يَعْلَمُ خَائِنَةَ الْأَعْيُنِ وَمَا تُخْفِي الصُّدُورُ

He knows that which deceives the eyes and what the breasts conceal.

20

وَاللَّهُ يَفْضِي بِالْحَقِّ ۖ وَالَّذِينَ يَدْعُونَ مِنْ دُونِهِ ۚ لَا يَفْضُونَ بِشَيْءٍ ۚ إِنَّ اللَّهَ هُوَ السَّمِيعُ الْبَصِيرُ

And Allah judges with truth, while those they invoke besides Him judge not with anything. Indeed, Allah - He is the Hearing, the Seeing.

21

ۚ أَوَلَمْ يَسِيرُوا ۚ فِي الْأَرْضِ فَيَنْظُرُوا ۚ كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الَّذِينَ كَانُوا ۚ مِنْ قَبْلِهِمْ ۚ كَانُوا ۚ هُمْ أَشَدَّ مِنْهُمْ قُوَّةً ۚ وَءَاثَارٌ ۚ فِي الْأَرْضِ فَأَخَذَهُمُ اللَّهُ بِذُنُوبِهِمْ وَمَا كَانَ لَهُمْ مِنْ اللَّهِ مِنْ وَاقٍ ۚ

Have they not traveled through the land and observed how was the end of those who were before them? They were greater than them in strength and in impression on the land, but Allah seized them for their sins. And they had not from Allah any protector.

22

ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ كَانَتْ تَأْتِيهِمْ رُسُلُهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ فَكَفَرُوا ۚ فَأَخَذَهُمُ اللَّهُ ۚ إِنَّهُ ۚ قَوِيٌّ شَدِيدُ الْعِقَابِ

That was because their messengers were coming to them with clear proofs, but they disbelieved, so Allah seized them. Indeed, He is Powerful and severe in punishment.

23

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا مُوسَىٰ بِآيَاتِنَا وَسُلْطٰنٍ مُبِينٍ

And We did certainly send Moses with Our signs and a clear authority

24

إِلَىٰ فِرْعَوْنَ وَهَامَانَ وَقَارُونَ فَقَالُوا ۚ سَاحِرٌ كَذَّابٌ ۚ

To Pharaoh, Haman and Qarun; but they said, "[He is] a magician and a liar."

فَلَمَّا جَاءَهُمْ بِالْحَقِّ مِنْ عِنْدِنَا قَالُوا [۱] أَقْتُلُوا [۲] أَبْنَاءَ الَّذِينَ ءَامَنُوا [۳] مَعَهُ [۴]
وَأَسْتَحْيُوا [۵] نِسَاءَهُمْ [۶] وَمَا كَيْدُ الْكَافِرِينَ إِلَّا فِي ضَلَلٍ [۷]

And when he brought them the truth from Us, they said, "Kill the sons of those who have believed with him and keep their women alive." But the plan of the disbelievers is not except in error.

وَقَالَ فِرْعَوْنُ ذَرُونِي أَقْتُلْ مُوسَى وَلْيَدْعُ رَبَّهُ [۱] [۲] إِنِّي أَخَافُ أَنْ يُبَدِّلَ دِينَكُمْ أَوْ أَنْ يُظْهِرَ فِي الْأَرْضِ الْفَسَادَ

And Pharaoh said, "Let me kill Moses and let him call upon his Lord. Indeed, I fear that he will change your religion or that he will cause corruption in the land."

وَقَالَ مُوسَى إِنِّي عُذْتُ بِرَبِّي وَرَبِّكُمْ مِنْ كُلِّ مُتَكَبِّرٍ [۱] لَا يُؤْمِنُ بِيَوْمِ الْحِسَابِ

But Moses said, "Indeed, I have sought refuge in my Lord and your Lord from every arrogant one who does not believe in the Day of Account."

وَقَالَ رَجُلٌ [۱] مُؤْمِنٌ [۲] مِّنْ آلِ فِرْعَوْنَ يَكْتُمُ إِيمَانَهُ [۳] أَتَقْتُلُونَ رَجُلًا أَنْ يَقُولَ رَبِّيَ
اللَّهُ وَقَدْ جَاءَكُمْ بِالْبَيِّنَاتِ مِنْ رَبِّكُمْ [۴] وَإِنْ يَكُ كَذِبًا [۵] فَعَلَيْهِ كَذِبُهُ [۶] [۷] وَإِنْ يَكُ
صَادِقًا [۸] يُصِيبْكُمْ بِغَضِّ الَّذِي وَعَدُكُمْ [۹] إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي مَنْ هُوَ مُسْرِفٌ [۱۰] كَذَّابٌ [۱۱]

And a believing man from the family of Pharaoh who concealed his faith said, "Do you kill a man [merely] because he says, 'My Lord is Allah' while he has brought you clear proofs from your Lord? And if he should be lying, then upon him is [the consequence of] his lie; but if he should be truthful, there will strike you some of what he promises you. Indeed, Allah does not guide one who is a transgressor and a liar.

يَقُومُ لَكُمْ الْمُلْكُ الْيَوْمَ ظَهَرِينَ فِي الْأَرْضِ فَمَنْ يَنْصُرُنَا مِنْ بَأْسِ اللَّهِ إِنْ جَاءَنَا ؟ قَالَ فِرْعَوْنُ مَا أُرِيكُمْ إِلَّا مَا أَرَى وَمَا أَهْدِيكُمْ إِلَّا سَبِيلَ الرَّشَادِ

O my people, sovereignty is yours today, [your being] dominant in the land. But who would protect us from the punishment of Allah if it came to us?" Pharaoh said, "I do not show you except what I see, and I do not guide you except to the way of right conduct."

وَقَالَ الَّذِي آمَنَ يَقُومُ إِنِّي أَخَافُ عَلَيْكُمْ مِثْلَ يَوْمِ الْأَحْزَابِ

And he who believed said, "O my people, indeed I fear for you [a fate] like the day of the companies

مِثْلَ دَابِ قَوْمِ نُوحٍ وَعَادٍ وَثَمُودَ وَالَّذِينَ مِنْ بَعْدِهِمْ ؟ وَمَا اللَّهُ يُرِيدُ ظُلْمًا لِّلْعِبَادِ

Like the custom of the people of Noah and of 'Aad and Thamud and those after them. And Allah wants no injustice for [His] servants.

وَيَقُومُ إِنِّي أَخَافُ عَلَيْكُمْ يَوْمَ التَّنَادِ

And O my people, indeed I fear for you the Day of Calling -

يَوْمَ تَوَلَّوْنَ مُدْبِرِينَ مَا لَكُمْ مِنَ اللَّهِ مِنْ عَاصِمٍ ؟ وَمَنْ يُضْلِلِ اللَّهُ فَمَا لَهُ مِنْ هَادٍ ؟

The Day you will turn your backs fleeing; there is not for you from Allah any protector. And whoever Allah leaves astray - there is not for him any guide.

وَلَقَدْ جَاءَكُمْ يُوسُفُ مِنْ قَبْلُ بِالْبَيِّنَاتِ فَمَا زِلْتُمْ فِي شَكٍّ مِمَّا جَاءَكُمْ بِهِ ۖ هَتَّيْ
إِذَا هَلَكَ قُلْتُمْ لَنْ يَبْعَثَ اللَّهُ مِنْ بَعْدِهِ ۖ رَسُولًا ۚ كَذَلِكَ يُضِلُّ اللَّهُ مَنْ هُوَ
مُسْرِفٌ ۖ مُرْتَابٌ

And Joseph had already come to you before with clear proofs, but you remained in doubt of that which he brought to you, until when he died, you said, 'Never will Allah send a messenger after him.' Thus does Allah leave astray he who is a transgressor and skeptic."

الَّذِينَ يُجَادِلُونَ فِي آيَاتِ اللَّهِ بِغَيْرِ سُلْطَانٍ أَتَاهُمْ ۖ كَبُرَ مَقْتًا عِنْدَ اللَّهِ وَعِنْدَ الَّذِينَ
ءَامَنُوا ۚ كَذَلِكَ يَطْبَعُ اللَّهُ عَلَى كُلِّ قَلْبٍ مُتَكَبِّرٍ ۖ جَبَّارٌ ۖ

Those who dispute concerning the signs of Allah without an authority having come to them - great is hatred [of them] in the sight of Allah and in the sight of those who have believed. Thus does Allah seal over every heart [belonging to] an arrogant tyrant.

وَقَالَ فِرْعَوْنُ يَهْمُنُ ابْنُ لِي صِرَاحًا ۖ لَعَلِّي أَبْلُغُ الْأَسْبَابَ

And Pharaoh said, "O Haman, construct for me a tower that I might reach the ways -

أَسْبَابَ السَّمَوَاتِ فَأَطَّلِعَ إِلَى إِلِهِ مُوسَى وَإِنِّي لَأَظُنُّهُ ۖ كَذِبًا ۖ أ ۚ وَكَذَلِكَ زَيْنَ
لِفِرْعَوْنَ سُوءُ عَمَلِهِ ۖ وَصُدَّ عَنِ السَّبِيلِ ۖ وَمَا كَيْدُ فِرْعَوْنَ إِلَّا فِي تَبَابٍ ۖ

The ways into the heavens - so that I may look at the deity of Moses; but indeed, I think he is a liar." And thus was made attractive to Pharaoh the evil of his deed, and he was averted from the [right] way. And the plan of Pharaoh was not except in ruin.

وَقَالَ الَّذِي ءَامَنَ يَقَوْمِ اتَّبِعُونِ أَهْدِيكُمْ سَبِيلَ الرَّشَادِ

And he who believed said, "O my people, follow me, I will guide you to the way of right conduct.

يَقُومُ إِنَّمَا هَذِهِ الْحَيَاةُ الدُّنْيَا مَتَّعٌ ۚ وَإِنَّ الْآخِرَةَ هِيَ دَارُ الْقَرَارِ

O my people, this worldly life is only [temporary] enjoyment, and indeed, the Hereafter - that is the home of [permanent] settlement.

مَنْ عَمِلَ سَيِّئَةً ۖ فَلَا يُجْزَىٰ إِلَّا مِثْلَهَا ۖ وَمَنْ عَمِلَ صَالِحًا ۖ مِّنْ ذَكَرٍ أَوْ أُنْثَىٰ وَهُوَ مُؤْمِنٌ ۖ فَأُو۟لَٰئِكَ يَدْخُلُونَ الْجَنَّةَ يُرْزَقُونَ فِيهَا بِغَيْرِ حِسَابٍ ۖ

Whoever does an evil deed will not be recompensed except by the like thereof; but whoever does righteousness, whether male or female, while he is a believer - those will enter Paradise, being given provision therein without account.

ۚ وَيَقُومُ مَا لِيَ أَدْعُوكُمْ إِلَى النَّجْوَةِ وَتَدْعُونَنِي إِلَى النَّارِ

And O my people, how is it that I invite you to salvation while you invite me to the Fire?

تَدْعُونَنِي لِأَكْفُرَ بِاللَّهِ وَأُشْرِكَ بِهِ ۚ مَا لِيَ لَيْسَ لِي بِهِ عِلْمٌ ۚ وَأَنَا ۖ أَدْعُوكُمْ إِلَى الْعَزِيزِ الْغَفَّارِ

You invite me to disbelieve in Allah and associate with Him that of which I have no knowledge, and I invite you to the Exalted in Might, the Perpetual Forgiver.

لَا جَرَمَ أَنَّمَا تَدْعُونَنِي إِلَيْهِ لَيْسَ لَهُ ۖ دَعْوَةٌ ۖ فِي الدُّنْيَا وَلَا فِي الْآخِرَةِ وَأَن مَّرَدَّنَا إِلَى اللَّهِ وَأَنَّ الْمُسْرِفِينَ هُمْ أَصْحَابُ النَّارِ

Assuredly, that to which you invite me has no [response to a] supplication in this world or in the Hereafter; and indeed, our return is to Allah, and indeed, the transgressors will be companions of the Fire.

44

فَسَتَذْكُرُونَ مَا أَقُولُ لَكُمْ ۖ وَأَفْوضُ أَمْرِي إِلَى اللَّهِ ۖ إِنَّ اللَّهَ بَصِيرٌ ۖ بِالْعِبَادِ

And you will remember what I [now] say to you, and I entrust my affair to Allah. Indeed, Allah is Seeing of [His] servants."

45

فَوَقَاهُ اللَّهُ سَيِّئَاتِ مَا مَكَرُوا ۖ وَحَاقَ بِآلِ فِرْعَوْنَ سُوءُ الْعَذَابِ

So Allah protected him from the evils they plotted, and the people of Pharaoh were enveloped by the worst of punishment -

46

النَّارُ يُعْرَضُونَ عَلَيْهَا غُدُوًّا وَعَشِيًّا ۖ وَيَوْمَ تَقُومُ السَّاعَةُ أَدْخِلُوا آلَ فِرْعَوْنَ أَشَدَّ الْعَذَابِ

The Fire, they are exposed to it morning and evening. And the Day the Hour appears [it will be said], "Make the people of Pharaoh enter the severest punishment."

47

وَإِذْ يَتَحَاجُّونَ فِي النَّارِ فَيَقُولُ الضُّعَفَاءُ لِلَّذِينَ اسْتَكْبَرُوا ۖ إِنَّا كُنَّا لَكُمْ تَبَعًا ۖ فَهَلْ أَنْتُمْ مُغْنُونَ عَنَّا نَصِيبًا مِّنَ النَّارِ

And [mention] when they will argue within the Fire, and the weak will say to those who had been arrogant, "Indeed, we were [only] your followers, so will you relieve us of a share of the Fire?"

48

قَالَ الَّذِينَ اسْتَكْبَرُوا ۖ إِنَّا كُلٌّ فِيهَا ۖ إِنَّ اللَّهَ قَدْ حَكَمَ بَيْنَ الْعِبَادِ

Those who had been arrogant will say, "Indeed, all [of us] are in it. Indeed, Allah has judged between the servants."

49

وَقَالَ الَّذِينَ فِي النَّارِ لِخَزَنَةِ جَهَنَّمَ ادْعُوا رَبَّكُمْ يُخَفِّفْ عَنَّا يَوْمًا مِّنَ الْعَذَابِ

And those in the Fire will say to the keepers of Hell, "Supplicate your Lord to lighten for us a day from the punishment."

50

قَالُوا ۚ أَوَلَمْ تَكُ تَأْتِيكُمُ رُسُلُكُمْ بِالْبَيِّنَاتِ ۚ قَالُوا ۚ بَلَىٰ ۚ قَالُوا ۚ فَادْعُوا ۚ ۚ وَمَا دُعَاؤُا ۚ الْكَافِرِينَ إِلَّا فِي ضَلٰلٍ

They will say, "Did there not come to you your messengers with clear proofs?" They will say, "Yes." They will reply, "Then supplicate [yourselves], but the supplication of the disbelievers is not except in error."

51

إِنَّا لَنَنْصُرُ رُسُلَنَا وَالَّذِينَ ءَامَنُوا ۚ فِي الْحَيٰوةِ الدُّنْيَا وَيَوْمَ يَقُومُ الْأَشْهُدُ

Indeed, We will support Our messengers and those who believe during the life of this world and on the Day when the witnesses will stand -

52

يَوْمَ لَا يَنْفَعُ الظَّالِمِينَ مَعَذِرَتُهُمْ ۚ وَلَهُمُ اللَّعْنَةُ وَلَهُمْ سُوءُ الدَّارِ

The Day their excuse will not benefit the wrongdoers, and they will have the curse, and they will have the worst home.

53

وَلَقَدْ ءَاتَيْنَا مُوسَى الْهُدَىٰ وَأَوْرَثْنَا بَنِي إِسْرَءِيلَ الْكِتَابَ

And We had certainly given Moses guidance, and We caused the Children of Israel to inherit the Scripture

54

هُدًى ۚ وَذِكْرَىٰ لِأُو۟لَى الْأَلْبَابِ

As guidance and a reminder for those of understanding.

55

فَاصْبِرْ إِنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ ۚ وَأَسْتَغْفِرْ لِذَنبِكَ وَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ بِالْعَشِيِّ وَالْإِبْكَرِ

So be patient, [O Muhammad]. Indeed, the promise of Allah is truth. And ask forgiveness for your sin and exalt [Allah] with praise of your Lord in the evening and the morning.

إِنَّ الَّذِينَ يُجَادِلُونَ فِي آيَاتِ اللَّهِ بِغَيْرِ سُلْطَانٍ أَتَتْهُمْ [؟] إِنْ فِي صُدُورِهِمْ إِلَّا كِبْرٌ [؟]
مَا هُمْ بِبَلِغِيهِ [؟] فَاسْتَعِذْ بِاللَّهِ [؟] إِنَّهُ [؟] هُوَ السَّمِيعُ الْبَصِيرُ

Indeed, those who dispute concerning the signs of Allah without [any] authority having come to them - there is not within their breasts except pride, [the extent of] which they cannot reach. So seek refuge in Allah. Indeed, it is He who is the Hearing, the Seeing.

لَخَلْقُ السَّمُوتِ وَالْأَرْضِ أَكْبَرُ مِنْ خَلْقِ النَّاسِ وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ

The creation of the heavens and earth is greater than the creation of mankind, but most of the people do not know.

وَمَا يَسْتَوِي الْأَعْمَى وَالْبَصِيرُ وَالَّذِينَ ءَامَنُوا [؟] وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ وَلَا الْمُسِيءَ [؟]
قَلِيلًا [؟] مَا تَتَذَكَّرُونَ

And not equal are the blind and the seeing, nor are those who believe and do righteous deeds and the evildoer. Little do you remember.

إِنَّ السَّاعَةَ لَآتِيَةٌ [؟] لَا رَيْبَ فِيهَا وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يُؤْمِنُونَ

Indeed, the Hour is coming - no doubt about it - but most of the people do not believe.

وَقَالَ رَبُّكُمْ ادْعُونِي أَسْتَجِبْ لَكُمْ [؟] إِنَّ الَّذِينَ يَسْتَكْبِرُونَ عَنْ عِبَادَتِي سَيَدْخُلُونَ
جَهَنَّمَ دَاخِرِينَ

And your Lord says, "Call upon Me; I will respond to you." Indeed, those who disdain My worship will enter Hell [rendered] contemptible.

61

اللَّهُ الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ اللَّيْلَ لِتَسْكُنُوا فِيهِ وَالنَّهَارَ مُبْصِرًا ۚ إِنَّ اللَّهَ لَذُو فَضْلٍ عَلَى النَّاسِ وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَشْكُرُونَ

It is Allah who made for you the night that you may rest therein and the day giving sight. Indeed, Allah is full of bounty to the people, but most of the people are not grateful.

62

ذَلِكُمُ اللَّهُ رَبُّكُمْ خَلِقُ كُلِّ شَيْءٍ ۚ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ ۚ فَأَنَّى تُؤْفَكُونَ

That is Allah, your Lord, Creator of all things; there is no deity except Him, so how are you deluded?

63

كَذَلِكَ يُؤْفَكُ الَّذِينَ كَانُوا بِآيَاتِ اللَّهِ يَجْحَدُونَ

Thus were those [before you] deluded who were rejecting the signs of Allah.

64

اللَّهُ الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ الْأَرْضَ قَرَارًا ۖ وَالسَّمَاءَ بِنَاءً ۚ وَصَوَّرَكُمْ فَأَحْسَنَ صُورَكُمْ وَرَزَقَكُمْ مِنَ الطَّيِّبَاتِ ۚ ذَلِكُمُ اللَّهُ رَبُّكُمْ ۚ فَتَبَارَكَ اللَّهُ رَبُّ الْعَالَمِينَ

It is Allah who made for you the earth a place of settlement and the sky a ceiling and formed you and perfected your forms and provided you with good things. That is Allah, your Lord; then blessed is Allah, Lord of the worlds.

65

هُوَ الْحَيُّ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ فَادْعُوهُ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ ۚ الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ

He is the Ever-Living; there is no deity except Him, so call upon Him, [being] sincere to Him in religion. [All] praise is [due] to Allah, Lord of the worlds.

66

ۚ قُلْ إِنِّي نُهَيْتُ أَنْ أَعْبُدَ الَّذِينَ تَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ لَمَّا جَاءَنِيَ الْبَيِّنَاتُ مِنْ رَبِّي وَأُمِرْتُ أَنْ أُسْلِمَ لِرَبِّ الْعَالَمِينَ

Say, [O Muhammad], "Indeed, I have been forbidden to worship those you call upon besides Allah once the clear proofs have come to me from my Lord, and I have been commanded to submit to the Lord of the worlds."

67

هُوَ الَّذِي خَلَقَكُمْ مِنْ تُرَابٍ ۖ ثُمَّ مِنْ نُطْفَةٍ ۖ ثُمَّ مِنْ عَلَقَةٍ ۖ ثُمَّ يُخْرِجُكُمْ طِفْلًا ۖ ثُمَّ لِيَبْلُغُوا أَشَدَّكُمْ ثُمَّ لِيَكونُوا شُيُوخًا ۖ وَمِنْكُمْ مَنْ يَتَوَفَّى مِنْ قَبْلُ ۖ وَلِيَبْلُغُوا أَجَلًا ۖ أَمْ مَسَّ عَلَىٰ وَلَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ

It is He who created you from dust, then from a sperm-drop, then from a clinging clot; then He brings you out as a child; then [He develops you] that you reach your [time of] maturity, then [further] that you become elders. And among you is he who is taken in death before [that], so that you reach a specified term; and perhaps you will use reason.

68

هُوَ الَّذِي يُحْيِي ۖ وَيُمِيتُ ۖ فَإِذَا قَضَىٰ أَمْرًا ۖ فَإِنَّمَا يَقُولُ لَهُ ۖ كُن فَيَكُونُ

He it is who gives life and causes death; and when He decrees a matter, He but says to it, "Be," and it is.

69

أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ يُجَادِلُونَ فِي آيَاتِ اللَّهِ أَنَّىٰ يُصْرِفُونَ

Do you not consider those who dispute concerning the signs of Allah - how are they averted?

70

الَّذِينَ كَذَّبُوا ۖ بِالْكِتَابِ وَبِمَا أَرْسَلْنَا بِهِ ۖ رُسُلَنَا ۖ فَسَوْفَ يَعْلَمُونَ

Those who deny the Book and that with which We sent Our messengers - they are going to know,

71

إِذِ الْأَغْلُلُ فِي أَعْنَاقِهِمْ وَالسَّلْسِلُ يُسْحَبُونَ

When the shackles are around their necks and the chains; they will be dragged

72

فِي الْحَمِيمِ ثُمَّ فِي النَّارِ يُسْجَرُونَ

In boiling water; then in the Fire they will be filled [with flame].

73

ثُمَّ قِيلَ لَهُمْ أَيْنَ مَا كُنْتُمْ تُشْرِكُونَ

Then it will be said to them, "Where is that which you used to associate [with Him in worship]

74

مِنْ دُونِ اللَّهِ ؟ قَالُوا ؟ ضَلُّوا ؟ عَنَّا بَلْ لَمْ نَكُنْ نَدْعُوا ؟ مِنْ قَبْلُ شَيْءًا ؟ كَذَلِكَ
يُضِلُّ اللَّهُ الْكَافِرِينَ

Other than Allah?" They will say, "They have departed from us; rather, we did not used to invoke previously anything." Thus does Allah put astray the disbelievers.

75

ذَلِكَ بِمَا كُنْتُمْ تَفْرَحُونَ فِي الْأَرْضِ بِغَيْرِ الْحَقِّ وَبِمَا كُنْتُمْ تَمْرَحُونَ

[The angels will say], "That was because you used to exult upon the earth without right and you used to behave insolently.

76

ادْخُلُوا ؟ أَبْوَابَ جَهَنَّمَ خَالِدِينَ فِيهَا ؟ فَبِئْسَ مَثْوًى الْمُتَكَبِّرِينَ

Enter the gates of Hell to abide eternally therein, and wretched is the residence of the arrogant."

77

فَاصْبِرْ إِنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ ؟ ؟ فَإِمَّا نُرِيَنَّكَ بَعْضَ الَّذِي نَعِدُهُمْ أَوْ نَتَوَفَّيَنَّكَ فَإِلَيْنَا
يُرْجَعُونَ

So be patient, [O Muhammad]; indeed, the promise of Allah is truth. And whether We show you some of what We have promised them or We take you in death, it is to Us they will be returned.

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا رُسُلًا ۖ مِّن قَبْلِكَ مِنْهُمْ مَّن قَصَصْنَا عَلَيْكَ وَمِنْهُمْ مَّن لَّمْ نَقْصُصْ
عَلَيْكَ ۚ وَمَا كَانَ لِرَسُولٍ أَنْ يَأْتِيَ بِآيَةٍ إِلَّا بِإِذْنِ اللَّهِ ۚ فَإِذَا جَاءَ أَمْرُ اللَّهِ قُضِيَ
بِالْحَقِّ وَخَسِرَ هُنَالِكَ الْمُبْطِلُونَ

And We have already sent messengers before you. Among them are those [whose stories] We have related to you, and among them are those [whose stories] We have not related to you. And it was not for any messenger to bring a sign [or verse] except by permission of Allah. So when the command of Allah comes, it will be concluded in truth, and the falsifiers will thereupon lose [all].

اللَّهُ الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ الْأَنْعَامَ لِتَرْكَبُوا ۚ مِنْهَا وَمِنْهَا تَأْكُلُونَ

It is Allah who made for you the grazing animals upon which you ride, and some of them you eat.

وَلَكُمْ فِيهَا مَنَافِعُ وَلِتَبْلُغُوا ۚ عَلَيْهَا حَاجَةٌ ۚ فِي صُدُورِكُمْ وَعَلَيْهَا وَعَلَى الْفُلْكِ
تَحْمَلُونَ

And for you therein are [other] benefits and that you may realize upon them a need which is in your breasts; and upon them and upon ships you are carried.

وَيُرِيكُمْ ءَايَاتِهِ ۚ فَآيَ ءَايَاتِ اللَّهِ تُنْكِرُونَ

And He shows you His signs. So which of the signs of Allah do you deny?

أَفَلَمْ يَسِيرُوا ۚ فِي الْأَرْضِ فَيَنْظُرُوا ۚ كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الَّذِينَ مِن قَبْلِهِمْ ۚ كَانُوا ۚ
أَكْثَرَ مِنْهُمْ وَأَشَدَّ قُوَّةً ۚ وَءَاثَارًا ۚ فِي الْأَرْضِ فَمَا أَغْنَى عَنْهُمْ مَا كَانُوا ۚ يَكْسِبُونَ

Have they not traveled through the land and observed how was the end of those before them? They were more numerous than themselves and greater in strength and in impression on the land, but they were not availed by what they used to earn.

83

فَلَمَّا جَاءَتْهُمْ رُسُلُهُم بِالْبَيِّنَاتِ فَرِحُوا ﴿١﴾ بِمَا عِنْدَهُمْ مِّنَ الْعِلْمِ وَحَاقَ بِهِمْ مَا كَانُوا ﴿٢﴾
بِهِ ﴿٣﴾ يَسْتَهْزِءُونَ

And when their messengers came to them with clear proofs, they [merely] rejoiced in what they had of knowledge, but they were enveloped by what they used to ridicule.

84

فَلَمَّا رَأَوْا ﴿١﴾ بِأَسْنَا قَالُوا ﴿٢﴾ ءَامَنَّا بِاللَّهِ وَحْدَهُ ﴿٣﴾ وَكَفَرْنَا بِمَا كُنَّا بِهِ ﴿٤﴾ مُشْرِكِينَ

And when they saw Our punishment, they said," We believe in Allah alone and disbelieve in that which we used to associate with Him."

85

فَلَمْ يَكُ يَنْفَعُهُمْ إِيمَانُهُمْ لَمَّا رَأَوْا ﴿١﴾ بِأَسْنَا ﴿٢﴾ سُنَّتَ اللَّهِ الَّتِي قَدْ خَلَتْ فِي عِبَادِهِ ﴿٣﴾ ﴿٤﴾
وَخَسِرَ هُنَالِكَ الْكَافِرُونَ

But never did their faith benefit them once they saw Our punishment. [It is] the established way of Allah which has preceded among His servants. And the disbelievers thereupon lost [all].

Fussilat

1

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ حَمْ

Ha, Meem.

2

تَنْزِيلٌ ﴿١﴾ مِّنَ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

[This is] a revelation from the Entirely Merciful, the Especially Merciful -

3

كِتَابٌ ﴿١﴾ فَصِّلَتْ آيَاتُهُ ﴿٢﴾ قُرْءَانًا عَرَبِيًّا ﴿٣﴾ لِّقَوْمٍ يَعْلَمُونَ

A Book whose verses have been detailed, an Arabic Qur'an for a people who know,

4

بَشِيرٌۚ وَنَذِيرٌۚ فَأَعْرَضَ أَكْثَرُهُمْ فَهُمْ لَا يَسْمَعُونَ

As a giver of good tidings and a warner; but most of them turn away, so they do not hear.

5

وَقَالُوا ۚ قُلُوبُنَا فِيْٓ أَكِنَّةٍۭ مِّمَّا تَدْعُونَا إِلَيْهِ وَفِيْٓ ءَاذَانِنَا وَقْرٌۚ وَمِنْ بَيْنِنَا وَبَيْنِكَ حِجَابٌۚ فَأَعْمَلْ إِنَّا عَمِلُونَ

And they say, "Our hearts are within coverings from that to which you invite us, and in our ears is deafness, and between us and you is a partition, so work; indeed, we are working."

6

قُلْ إِنَّمَا أَنَا بَشَرٌۚ مِّثْلُكُمْ يُوحَىٰٓ إِلَيَّ أَنَّمَا إِلَهُكُمُ إِلَٰهٌۚ وَحْدٌۚ فَاسْتَقِيمُوا۟ إِلَيْهِ وَاسْتَغْفِرُوهُ ۚ وَوَيْلٌۚ لِلْمُشْرِكِينَ

Say, O [Muhammad], "I am only a man like you to whom it has been revealed that your god is but one God; so take a straight course to Him and seek His forgiveness." And woe to those who associate others with Allah -

7

الَّذِينَ لَا يُؤْتُونَ الزَّكَاةَ وَهُمْ بِالْءَاخِرَةِ هُمْ كَافِرُونَ

Those who do not give zakah, and in the Hereafter they are disbelievers.

8

إِنَّ الَّذِينَ ءَامَنُوا۟ وَعَمِلُوا۟ الصَّٰلِحٰتِ لَهُمْ أَجْرٌۚ غَيْرُ مَمْنُونٍۚ

Indeed, those who believe and do righteous deeds - for them is a reward uninterrupted.

9

ۚ قُلْ أَتَنتَكُم لَتَكْفُرُونَ بِالَّذِي خَلَقَ الْأَرْضَ فِيْ يَوْمَيْنِ وَتَجْعَلُونَ لَهُۥٓ ۚ أَنْدَادًاۚ ا ۚ ذٰلِكَ رَبُّ الْعٰلَمِينَ

Say, "Do you indeed disbelieve in He who created the earth in two days and attribute to Him equals? That is the Lord of the worlds."

10

وَجَعَلَ فِيهَا رُوسًى مِنْ فَوْقِهَا وَبَرَكَ فِيهَا وَقَدَّرَ فِيهَا أَقْوَتَهَا فِي أَرْبَعَةِ أَيَّامٍ ۖ سَوَاءً ۖ
لِّلسَّائِلِينَ

And He placed on the earth firmly set mountains over its surface, and He blessed it and determined therein its [creatures'] sustenance in four days without distinction - for [the information] of those who ask.

11

ثُمَّ أَسْتَوَىٰ إِلَى السَّمَاءِ وَهِيَ دُخَانٌ ۖ فَقَالَ لَهَا وَلِلْأَرْضِ ائْتِيَا طَوْعًا أَوْ كَرْهًا ۖ
قَالَتَا أَتَيْنَا طَائِعِينَ

Then He directed Himself to the heaven while it was smoke and said to it and to the earth, "Come [into being], willingly or by compulsion." They said, "We have come willingly."

12

فَقَضَيْنَهُنَّ سَبْعَ سَمَوَاتٍ ۖ فِي يَوْمَيْنِ وَأَوْحَىٰ فِي كُلِّ سَمَاءٍ أَمْرَهَا ۖ وَزَيَّنَّا السَّمَاءَ
الدُّنْيَا بِمَصْبِيحٍ وَحِفْظٍ ۖ ذَٰلِكَ تَقْدِيرُ الْعَزِيزِ الْعَلِيمِ

And He completed them as seven heavens within two days and inspired in each heaven its command. And We adorned the nearest heaven with lamps and as protection. That is the determination of the Exalted in Might, the Knowing.

13

فَإِنْ أَعْرَضُوا ۖ فَقُلْ أَنذَرْتُكُمْ صَاعِقَةً ۖ مِّثْلَ صَاعِقَةِ عَادٍ ۖ وَثَمُودَ

But if they turn away, then say, "I have warned you of a thunderbolt like the thunderbolt [that struck] 'Aad and Thamud.

14

إِذْ جَاءَتْهُمْ الرُّسُلُ مِنْ ۖ بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمِنْ خَلْفِهِمْ أَلَّا تَعْبُدُوا ۖ إِلَّا اللَّهَ ۖ قَالُوا ۖ لَوْ
شَاءَ رَبُّنَا لَأَنْزَلَ مَلَائِكَةً ۖ فَإِنَّا بِمَا أُرْسِلْتُمْ بِهِ ۖ كَافِرُونَ

[That occurred] when the messengers had come to them before them and after them, [saying], "Worship not except Allah." They said, "If our Lord had willed, He would have sent down the angels, so indeed we, in that with which you have been sent, are disbelievers."

15

فَأَمَّا عَادٌ ۖ فَاسْتَكْبَرُوا ۚ فِي الْأَرْضِ بِغَيْرِ الْحَقِّ وَقَالُوا ۚ مَنْ أَشَدُّ مِنَّا قُوَّةً ۚ أَوَلَمْ يَرَوْا ۚ أَنَّ اللَّهَ الَّذِي خَلَقَهُمْ هُوَ أَشَدُّ مِنْهُمْ قُوَّةً ۚ وَكَانُوا ۚ بِآيَاتِنَا يَجْحَدُونَ

As for 'Aad, they were arrogant upon the earth without right and said, "Who is greater than us in strength?" Did they not consider that Allah who created them was greater than them in strength? But they were rejecting Our signs.

16

فَأَرْسَلْنَا عَلَيْهِمْ رِيحًا ۖ صَرْصَرًا ۖ فِي أَيَّامٍ ۖ نَحْسَاتٍ ۚ لِنُذِيقَهُمْ عَذَابَ الْخِزْيِ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا ۚ وَلَعَذَابُ الْآخِرَةِ أَخْزَىٰ ۚ وَهُمْ لَا يُنصَرُونَ

So We sent upon them a screaming wind during days of misfortune to make them taste the punishment of disgrace in the worldly life; but the punishment of the Hereafter is more disgracing, and they will not be helped.

17

وَأَمَّا ثَمُودُ فَهَدَيْنَاهُمْ فَاسْتَحَبُّوا ۚ الْعَمَىٰ عَلَى الْهُدَىٰ فَأَخَذَتْهُمُ صَاعِقَةُ الْعَذَابِ الْهُونِ بِمَا كَانُوا ۚ يَكْسِبُونَ

And as for Thamud, We guided them, but they preferred blindness over guidance, so the thunderbolt of humiliating punishment seized them for what they used to earn.

18

وَنَجَّيْنَا الَّذِينَ ءَامَنُوا ۚ وَكَانُوا ۚ يَتَّقُونَ

And We saved those who believed and used to fear Allah.

19

وَيَوْمَ يُحْشَرُ أَعْدَاءُ اللَّهِ إِلَى النَّارِ فَهُمْ يُوزَعُونَ

And [mention, O Muhammad], the Day when the enemies of Allah will be gathered to the Fire while they are [driven] assembled in rows,

20

حَتَّىٰ إِذَا مَا جَاءُوهَا شَهِدَ عَلَيْهِمْ سَمْعُهُمْ وَأَبْصَرُهُمْ وَجُلُودُهُمْ بِمَا كَانُوا ۖ يَعْمَلُونَ

Until, when they reach it, their hearing and their eyes and their skins will testify against them of what they used to do.

21

وَقَالُوا ۖ لَجُلُودِهِمْ لَمْ شَهِدَتْكُمْ عَلَيْنَا ۖ قَالُوا ۖ أَنْطَقَنَا اللَّهُ الَّذِي أَنْطَقَ كُلَّ شَيْءٍ ۖ وَهُوَ خَلَقَكُمْ أَوَّلَ مَرَّةٍ ۖ وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ

And they will say to their skins, "Why have you testified against us?" They will say, "We were made to speak by Allah, who has made everything speak; and He created you the first time, and to Him you are returned.

22

وَمَا كُنْتُمْ تَسْتَتِرُونَ أَنْ يَشْهَدَ عَلَيْكُمْ سَمْعُكُمْ وَلَا أَبْصَرُكُمْ وَلَا جُلُودُكُمْ وَلَكِنْ ظَنَنْتُمْ أَنَّ اللَّهَ لَا يَعْلَمُ كَثِيرًا ۖ مِمَّا تَعْمَلُونَ

And you were not covering yourselves, lest your hearing testify against you or your sight or your skins, but you assumed that Allah does not know much of what you do.

23

وَذَلِكُمْ ظَنُّكُمُ الَّذِي ظَنَنْتُمْ بِرَبِّكُمْ أَرَدَكُمْ فَأَصْبَحْتُمْ مِنَ الْخَاسِرِينَ

And that was your assumption which you assumed about your Lord. It has brought you to ruin, and you have become among the losers."

24

فَإِنْ يَصْبِرُوا ۖ فَالنَّارُ مَثْوً ۖ يَ لَّهُمْ ۖ وَإِنْ يَسْتَغِيثُوا ۖ فَمَا هُمْ مِنَ الْمُغْتَايِينَ

So [even] if they are patient, the Fire is a residence for them; and if they ask to appease [Allah], they will not be of those who are allowed to appease.

25

وَقَيَّضْنَا لَهُمْ قُرَنَاءَ فَزَيَّنُوا ۚ لَهُمْ مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ وَحَقَّ عَلَيْهِمُ الْقَوْلُ
فِي أُمَمٍ ۚ قَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلِهِمْ مِنَ الْجِنَّ وَالْإِنْسِ ۚ إِنَّهُمْ كَانُوا خُسْرِينَ

And We appointed for them companions who made attractive to them what was before them and what was behind them [of sin], and the word has come into effect upon them among nations which had passed on before them of jinn and men. Indeed, they [all] were losers.

26

وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا ۚ لَا تَسْمَعُوا ۚ لِهَذَا الْقُرْآنِ وَالْغَوَا ۚ فِيهِ لَعَلَّكُمْ تَغْلِبُونَ

And those who disbelieve say, "Do not listen to this Qur'an and speak noisily during [the recitation of] it that perhaps you will overcome."

27

فَلَنُذِيقَنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا ۚ عَذَابًا ۚ شَدِيدًا ۚ وَلَنَجْزِيَنَّهُمْ أَسْوَأَ الَّذِي كَانُوا ۚ يَعْمَلُونَ

But We will surely cause those who disbelieve to taste a severe punishment, and We will surely recompense them for the worst of what they had been doing.

28

ذَٰلِكَ جَزَاءُ أَعْدَاءِ اللَّهِ النَّارُ ۚ لَهُمْ فِيهَا دَارُ الْخُلْدِ ۚ جَزَاءَ ۚ بِمَا كَانُوا ۚ بِأَيْتِنَا
يَجْحَدُونَ

That is the recompense of the enemies of Allah - the Fire. For them therein is the home of eternity as recompense for what they, of Our verses, were rejecting.

29

وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا ۚ رَبَّنَا أَرِنَا الَّذِينَ أَضَلَّلْنَا مِنَ الْجِنَّ وَالْإِنْسِ نَجْعَلُهُمَا تَحْتَ
أَقْدَامِنَا لِيَكُونَا مِنَ الْأَسْفَلِينَ

And those who disbelieved will [then] say, "Our Lord, show us those who misled us of the jinn and men [so] we may put them under our feet that they will be among the lowest."

إِنَّ الَّذِينَ قَالُوا ۖ رَبُّنَا اللَّهُ ثُمَّ اسْتَقَمُوا ۖ تَتَنَزَّلُ عَلَيْهِمُ الْمَلَائِكَةُ أَلَّا تَخَافُوا ۖ وَلَا تَحْزَنُوا ۖ وَأَبْشِرُوا ۖ بِالْجَنَّةِ الَّتِي كُنْتُمْ تُوعَدُونَ

Indeed, those who have said, "Our Lord is Allah " and then remained on a right course - the angels will descend upon them, [saying], "Do not fear and do not grieve but receive good tidings of Paradise, which you were promised.

نَحْنُ أَوْلِيَائُكُمْ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَفِي الْآخِرَةِ ۖ وَلَكُمْ فِيهَا مَا تَشْتَهُى أَنْفُسُكُمْ وَلَكُمْ فِيهَا مَا تَدَّعُونَ

We [angels] were your allies in worldly life and [are so] in the Hereafter. And you will have therein whatever your souls desire, and you will have therein whatever you request [or wish]

نُزُلًا ۖ مِّنْ غَفُورٍ رَّحِيمٍ ۖ

As accommodation from a [Lord who is] Forgiving and Merciful."

وَمَنْ أَحْسَنُ قَوْلًا ۖ مِّمَّنْ دَعَا إِلَى اللَّهِ وَعَمِلَ صَالِحًا ۖ وَقَالَ إِنَّنِي مِنَ الْمُسْلِمِينَ

And who is better in speech than one who invites to Allah and does righteousness and says, "Indeed, I am of the Muslims."

وَلَا تَسْتَوِي الْحَسَنَةُ وَلَا السَّيِّئَةُ ۖ أَدْفَعُ بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ فَإِذَا الَّذِي بَيْنَكَ وَبَيْنَهُ عَدَاوَةٌ ۖ كَأَنَّهُ وَلِيٌّ حَمِيمٌ ۖ

And not equal are the good deed and the bad. Repel [evil] by that [deed] which is better; and thereupon the one whom between you and him is enmity [will become] as though he was a devoted friend.

وَمَا يُلْقَاهَا إِلَّا الَّذِينَ صَبَرُوا ۖ وَمَا يُلْقَاهَا إِلَّا ذُو حَظٍّ عَظِيمٍ ۚ

But none is granted it except those who are patient, and none is granted it except one having a great portion [of good].

وَأِمَّا يَنْزَغَنَّكَ مِنَ الشَّيْطَانِ نَزْغٌ ۖ فَاسْتَعِذْ بِاللَّهِ ۚ إِنَّهُ ۖ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ

And if there comes to you from Satan an evil suggestion, then seek refuge in Allah. Indeed, He is the Hearing, the Knowing.

وَمِنْ ءَايَاتِهِ اللَّيْلُ وَالنَّهَارُ وَالشَّمْسُ وَالْقَمَرُ ۚ لَا تَسْجُدُوا لِلشَّمْسِ وَلَا لِلْقَمَرِ
وَأَسْجُدُوا لِلَّهِ الَّذِي خَلَقَهُنَّ إِن كُنتُمْ إِيَّاهُ تَعْبُدُونَ

And of His signs are the night and day and the sun and moon. Do not prostrate to the sun or to the moon, but prostrate to Allah, who created them, if it should be Him that you worship.

فَإِنْ أَسْتَكْبَرُوا ۖ فَالَّذِينَ عِنْدَ رَبِّكَ يُسَبِّحُونَ لَهُ ۖ بِاللَّيْلِ وَالنَّهَارِ وَهُمْ لَا يَسْئَمُونَ ۚ

But if they are arrogant - then those who are near your Lord exalt Him by night and by day, and they do not become weary.

وَمِنْ ءَايَاتِهِ ۖ أَنْكَ تَرَى الْأَرْضَ خَاشِعَةً ۖ فَإِذَا أَنْزَلْنَا عَلَيْهَا الْمَاءَ اهْتَزَّتْ وَرَبَتْ ۚ إِنَّ
الَّذِي أَحْيَاهَا لَمُحْيِ الْمَوْتَى ۚ إِنَّهُ ۖ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ

And of His signs is that you see the earth stilled, but when We send down upon it rain, it quivers and grows. Indeed, He who has given it life is the Giver of Life to the dead. Indeed, He is over all things competent.

إِنَّ الَّذِينَ يُلْحِدُونَ فِي آيَاتِنَا لَا يَخْفَوْنَ عَلَيْنَا ۚ أَفَمَنْ يُلْقَى فِي النَّارِ خَيْرٌ أَمْ مَنْ يَأْتِيَّ ءَامِنًا يَوْمَ الْقِيَمَةِ ۚ اْعْمَلُوا ۚ مَا شِئْتُمْ ۚ إِنَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ

Indeed, those who inject deviation into Our verses are not concealed from Us. So, is he who is cast into the Fire better or he who comes secure on the Day of Resurrection? Do whatever you will; indeed, He is Seeing of what you do.

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا بِالذِّكْرِ لَمَّا جَاءَهُمْ ۚ وَإِنَّهُ لَكِتَابٌ عَزِيزٌ

Indeed, those who disbelieve in the message after it has come to them... And indeed, it is a mighty Book.

لَا يَأْتِيهِ الْبُطْلُ مِنْ بَيْنِ يَدَيْهِ وَلَا مِنْ خَلْفِهِ ۚ ۚ تَنْزِيلٌ مِّنْ حَكِيمٍ حَمِيدٍ

Falsehood cannot approach it from before it or from behind it; [it is] a revelation from a [Lord who is] Wise and Praiseworthy.

مَا يُقَالُ لَكَ إِلَّا مَا قَدْ قِيلَ لِلرُّسُلِ مِنْ قَبْلِكَ ۚ إِنَّ رَبَّكَ لَذُو مَغْفِرَةٍ ۚ وَذُو عِقَابٍ أَلِيمٍ

Nothing is said to you, [O Muhammad], except what was already said to the messengers before you. Indeed, your Lord is a possessor of forgiveness and a possessor of painful penalty.

وَلَوْ جَعَلْنَاهُ قُرْءَانًا أَعْجَمِيًّا ۚ لَقَالُوا ۚ لَوْلَا فُصِّلَتْ آيَاتُهُ ۚ ۚ ءَا عَجَمِيٌّ ۚ وَعَرَبِيٌّ ۚ ۚ قُلْ هُوَ لِلَّذِينَ ءَامَنُوا ۚ هُدًى وَشِفَاءٌ ۚ ۚ وَالَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ فِي ءَاذَانِهِمْ وَقْرٌ ۚ وَهُوَ عَلَيْهِمْ عَمًى ۚ أُولَٰئِكَ يُنَادَوْنَ مِنْ مَّكَانٍ ۚ بَعِيدٍ ۚ

And if We had made it a non-Arabic Qur'an, they would have said, "Why are its verses not explained in detail [in our language]? Is it a foreign [recitation] and an Arab [messenger]?" Say, "It is, for those who believe, a guidance and cure." And those who do not believe - in their ears is deafness, and it is upon them blindness. Those are being called from a distant place.

وَلَقَدْ آتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ فَأَخْتَلَفَ فِيهِ ۚ وَلَوْلَا كَلِمَةٌ سَبَقَتْ مِنْ رَبِّكَ لَقُضِيَ بَيْنَهُمْ ۚ وَإِنَّهُمْ لَفِي شَكٍّ مِّنْهُ مُرِيبٍ ۚ

And We had already given Moses the Scripture, but it came under disagreement. And if not for a word that preceded from your Lord, it would have been concluded between them. And indeed they are, concerning the Qur'an, in disquieting doubt.

مَنْ عَمِلَ صَالِحًا فَلِنَفْسِهِ ۚ وَمَنْ أَسَاءَ فَعَلَيْهَا ۚ وَمَا رَبُّكَ بِظَلَّامٍ لِلْعَبِيدِ

Whoever does righteousness - it is for his [own] soul; and whoever does evil [does so] against it. And your Lord is not ever unjust to [His] servants.